

Hong Leong **SMART** Value Plus Insurance
Regular Premium Investment-linked Plan

Guaranteed Cash Payment
with potential financial upside



Visit any of our branches or call 1-800-38-8888
Log on to www.hlb.com.my

Hong Leong SMART Value Plus Insurance

Regular Premium Investment-linked Plan

Guaranteed Cash Payment with potential financial upside

Hong Leong SMART Value Plus Insurance is a 25 year¹ savings plan with a short premium commitment of 5 years. This plan is packaged with Hong Leong Cash ProRider that gives you a Guaranteed Cash Payment (GCP) that is payable every two years starting from the end of the first policy year, a guaranteed maturity benefit, and protection against death or Total and Permanent Disability (TPD)². What's more, this plan will also give you access to professionally managed funds with a potential financial upside.

Key Features

1. Guaranteed stream of cash payment

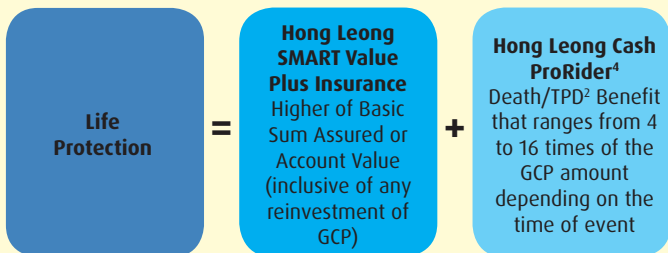
Enjoy GCP starting from 21%³ of the annual premium. The GCP is payable every two years starting from the end of the first policy year until the policy matures or terminates, whichever is earlier. You will only receive 50% of your GCP amount during the 1st and 3rd policy years, with the full GCP amount payable from the 5th policy year onwards.

2. Short-term commitment

Pay premiums for only 5 years to enjoy a coverage term of 25 years¹.

3. Life protection

In the event of death or TPD² due to any cause, the total amount payable from the basic plan and Hong Leong Cash ProRider⁴ is as shown below:



¹ Subject to sufficient account value to deduct the monthly insurance charges, policy fee, and any applicable tax of the basic plan.

² TPD Benefit will be applicable should TPD occur prior to age 65. TPD Benefit will be payable in accordance with the Company's provision.

³ Subject to package purchased and applicable to standard lives.

⁴ The Death/TPD benefit from the Hong Leong Cash ProRider is determined as a multiple of the GCP amount depending on the time of event.

4. Potential financial gain

You may optimise your potential earnings by investing in a wide range of investment-linked funds depending on your risk appetite.

5. No Loss⁵

Upon policy maturity, you can be assured that you will receive at least the premiums that you have invested. The total GCP and guaranteed maturity benefit received will equal 100% of total premium paid.

Optional Benefits

You can choose to enhance your protection by paying an additional premium for the following riders:

- **Waiver of Premium Riders (Pro Series)**

Waiver of Premium will be applicable upon death, TPD², Old Age Disablement (OAD)⁶, or diagnosis of any of the 48 covered Critical Illness, depending on the riders chosen.

Important Notes

1. Hong Leong SMART Value Plus Insurance is a regular premium investment-linked plan that matures at the end of 25 years.
2. The minimum entry age for this plan is 30 days old for the life assured and 16 years old for the policy owner. The maximum entry age for the life assured is 70 years old.
3. The purchase of this policy is a long-term commitment and it is not advisable to hold the policy for a short period of time in view of the high initial costs. If the policy is terminated early, you may get less than the amount of premiums paid.
4. If you decide to make any withdrawal within first 2 policy years, Partial Withdrawal Charge as shown in table below shall be deducted from Withdrawal Amount, excluding any Withdrawal Amount deducted from Account Value that is contributed from Top Up Premium and reinvested benefit payment.
5. If you decide to surrender your policy within first 2 policy years, Surrender Charge as shown in table below shall be deducted from Account Value, excluding any Account Value that is contributed from Top Up Premium and reinvested benefit payment.

² TPD Benefit will be applicable should TPD occur prior to age 65. TPD Benefit will be payable in accordance with the Company's provision.

⁵ Only applicable if no rider other than Hong Leong Cash ProRider is attached.

⁶ OAD Benefit will be applicable should OAD occur from age 65 onwards. OAD Benefit will be payable in accordance with the Company's provision.

Partial Withdrawal Charge (Percentage of Withdrawal Amount) / Surrender Charge (Percentage of Account Value)

Policy Year	Partial Withdrawal Charge (Percentage of Withdrawal Amount) / Surrender Charge (Percentage of Account Value)
1	13%
2	6%

6. Before you sign up for this policy, you should be satisfied that this policy will best serve your needs and that you can afford the premium payable under this policy. You should assess the suitability of the product in relation to your financial goals and risk appetite.
7. The rates of insurance charge are guaranteed.

IMPORTANT:

This brochure is for general information only and is not intended to be construed as a contract of insurance. You are advised to refer to the Product Disclosure Sheet and Sales Illustration before purchasing the policy and to the policy contract for specific terms, conditions, and exclusions of coverage. Please take note that the information contained in the brochure may change without prior notice.

This is an insurance product that is tied to the performance of the underlying assets, and is not a pure investment product such as unit trusts.

Underwritten by

Hong Leong Assurance Berhad (94613-X)
Head Office
Level 3, Tower B, PJ City Development,
No. 15A, Jalan 219, Seksyen 51A,
46100 Petaling Jaya,
Selangor, Malaysia.

Tel: 03-7650 1288 Fax: 03-7650 1299

Hong Leong Assurance Berhad is an insurance company licensed under the Financial Services Act 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia.

For more information, please contact our intermediary, Hong Leong Bank Berhad (97141-X) by visiting any Hong Leong Bank branch, or log on to **www.hlb.com.my**.

Hong Leong SMART Value Plus Insurance

Regular Premium Investment-linked Plan

保证现金付款，潜在财务增值

Hong Leong SMART Value Plus Insurance 是项长达25年¹的储蓄保单，只须承担短短5年的保费缴付期。此保单与Hong Leong Cash ProRider组成配套，让您从第一年保单年杪开始每两年享有保证现金付款（简称“GCP”）、保证期满利益，以及不幸身故或永久性终身全残（简称“TPD”）²保险保障。此外，此保单让您涉足专人管理的基金，享有潜在的财务增值。

主要特点

1. 保证现金付款来源

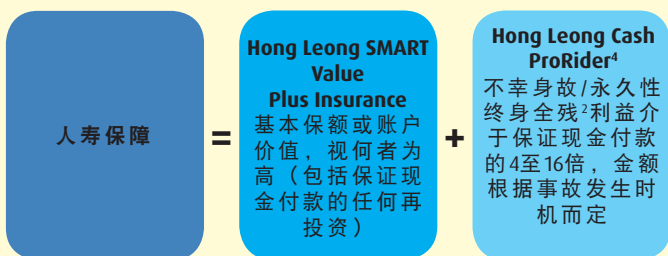
享有至少为每年保费21%³的保证现金付款。从第一年保单年杪直至保单期满或终止（以较早发生者为准），每两年获支付保证现金付款。从第1至第3保单年，您将只收到50%的保证现金付款金额，并从第5保单年开始收到全额保证现金付款。

2. 短期承诺

您只须承担5年的保费缴付期，即可换取长达25年¹的保障期限。

3. 人寿保障

无论基于任何原因，若发生不幸身故或永久性终身全残²事故，基本保单与Hong Leong Cash ProRider⁴可支付的总金额如下所示：



¹ 需确保有充足的账户价值，以扣除基本保单每个月的保险费用、保单费及任何适用的税务。

² 在65岁之前不幸遭遇永久性终身全残，永久性终身全残利益将适用。根据本公司条款，永久性终身全残利益将获支付。

³ 需符合所购买的配套并适用于标准体。

⁴ Hong Leong Cash ProRider 的不幸身故/永久性终身全残利益是根据事故发生时机以确定为保证现金付款金额的倍数。

4. 潜在财务获利

根据您的风险负担度，从广泛的投资基金作出选择，以获取最可观的潜在利益。

5. 无损失⁵

您可确保在期满时获得至少你所投资的保费。保证现金付款与保证期满利益总额将相等于100%的缴付保费总额。

可选利益

您可透过以下的附加保单，藉着缴付额外保费来增强您的保障：

• Waiver of Premium Riders (Pro Series)

根据所选择的附加保单，若保单付款人不幸身故、永久性终身全残²、老年无能力（简称“OAD”）⁶或被诊断出患上48种受保障严重疾病之任何一种，就可免缴保费。

注意事项

1. Hong Leong SMART Value Plus Insurance 是定期缴付保费投资联结保单，在25年杪时期满。
2. 此保单受保人的最低投保年龄是30天，而保单持有人的最低投保年龄是16岁。受保人的最高投保年龄是70岁。
3. 鉴于初始成本高昂，购买此保单是长期承诺，并不鼓励只短期持有此保单。若提前终止此保单，您取回的金额可能少于已缴付保费额。
4. 若您决定在首2个保单年内提取任何款项，部分提款费用（如下表所示）将会从提款金额中扣除。任何从加额保费和再投资的保险利益的账户价值中扣除的提款金额除外。
5. 若您决定在首2个保单年内退保，退保费用（如下表所示）将会从账户价值中扣除。任何从加额保费和再投资的保险利益的账户价值除外。

² 在65岁之前不幸遭遇永久性终身全残，永久性终身全残利益将适用。根据本公司条款，永久性终身全残利益将获支付。

⁵ 若只附有Hong Leong Cash ProRider，而没有其他附加保单，才可享受此利益。

⁶ 在65岁或之后不幸遭遇老年无能力，因老年无能力的免缴保费利益将适用。根据本公司条款，老年无能力利益将获支付。

部分提款费用（提款金额的百分比） / 退保费用（账户价值的百分比）

保单年	部分提款费用（提款金额的百分比） / 退保费用（账户价值的百分比）
1	13%
2	6%

6. 在签购这份保单之前，您须确定此保单是否最适合您的需要，而您是否有能力负担此保单所须缴付的保费。您须评估此产品是否适合您本身的财务目标与风险负担度。
7. 保险费率获保障。

重要提示：

此小册子只提供简要资讯用途，无意作为保险合约的基础。请在购买保单前参阅产品信息披露说明与销售例证说明，并参阅保单合约以查阅具体特定条款、条件与不受保事项。敬请注意此小册子所包含之讯息或会更改，恕不另行通知。

这是一个与投资资产表现挂钩的保险计划，而不是如单位信托般的纯粹投资产品。

承保机构

Hong Leong Assurance Berhad (94613-X)
总公司
Level 3, Tower B, PJ City Development,
No. 15A, Jalan 219, Seksyen 51A,
46100 Petaling Jaya,
Selangor, Malaysia.

电话：03-7650 1288 传真：03-7650 1299

豐隆保險是一家在2013年金融服务法令下执业的保险公司，并由马来西亚国家银行所监管。

欲了解更多资讯，请洽询我们的中介公司豐隆银行(97141-X)的任何分行，或浏览 www.hlb.com.my。

Hong Leong SMART Value Plus Insurance

Regular Premium Investment-linked Plan

Bayaran Tunai Terjamin dengan potensi peningkatan pendapatan

Hong Leong SMART Value Plus Insurance adalah pelan simpanan 25 tahun¹ dengan komitmen untuk bayaran premium sesingkat 5 tahun sahaja. Pelan ini dipakej dengan Hong Leong Cash ProRider yang memberi Bayaran Tunai Terjamin (GCP) berkala setiap 2 tahun bermula dari akhir tahun polisi pertama, manfaat kematangan yang terjamin, serta perlindungan terhadap kematian atau Hilang Upaya Menyeluruh dan Kekal (TPD)². Selain itu, pelan ini juga memberikan anda akses kepada dana-dana yang diuruskan secara profesional yang menawarkan potensi peningkatan pendapatan.

Ciri-ciri Utama

1. Aliran bayaran tunai terjamin

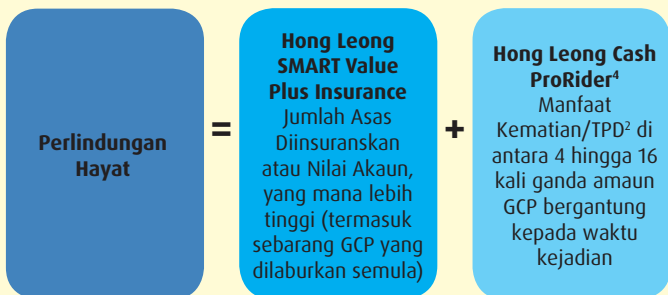
Nikmati GCP dari sebanyak 21%³ daripada premium tahunan. GCP akan dibayar setiap dua tahun bermula dari akhir tahun polisi pertama sehingga polisi matang atau ditamatkan, yang mana lebih awal. Anda hanya akan menerima 50% daripada amaun GCP anda pada tahun polisi pertama dan ketiga, dengan amaun GCP penuh dibayar bermula dari tahun polisi kelima dan seterusnya.

2. Komitmen jangka pendek

Anda hanya perlu membayar premium selama 5 tahun untuk tempoh perlindungan selama 25 tahun¹.

3. Perlindungan hayat

Apabila berlaku kematian atau TPD² atas sebarang sebab, jumlah amaun yang dibayar daripada pelan asas dan Hong Leong Cash ProRider⁴ adalah seperti di bawah:



¹ Tertakluk kepada kecukupan nilai akaun untuk menolak caj insurans bulanan, yuran polisi, dan sebarang cukai yang dikenakan kepada pelan asas.

² Faedah TPD akan terpakai sekiranya TPD berlaku sebelum umur 65 tahun. Faedah TPD akan dibayar menurut peruntukan Syarikat.

³ Tertakluk kepada pakej yang dibeli dan terpakai untuk hayat standard.

⁴ Manfaat Kematian/TPD dari Hong Leong Cash ProRider ditentukan sebagai gandaan amaun GCP bergantung kepada waktu kejadian.

4. Potensi keuntungan kewangan

Anda boleh mengoptimumkan potensi pendapatan dengan melabur dalam rangkaian pelbagai dana berkaitan pelaburan bergantung kepada selera risiko anda.

5. Tanpa Kerugian⁵

Anda boleh pastikan bahawa anda akan menerima sekurang-kurangnya premium yang telah anda melabur apabila polisi matang. Jumlah GCP dan manfaat kematangan terjamin yang diterima akan bersamaan dengan 100% jumlah premium yang telah dibayar.

Faedah Pilihan

Anda boleh memilih untuk meningkatkan perlindungan anda dengan membayar premium tambahan untuk rider-rider berikut:

- **Waiver of Premium Riders (Pro Series)**

Premium akan diketepikan jika berlaku kematian, TPD² atau Ketidakupayaan Masa Tua (OAD)⁶, atau didiagnosis dengan mana-mana satu daripada 48 Penyakit Kritikal yang dilindungi, bergantung kepada rider yang dipilih.

Nota Penting

1. Hong Leong SMART Value Plus Insurance adalah pelan berkaitan pelaburan dengan premium berkala yang matang pada akhir 25 tahun.
2. Umur kemasukan minimum untuk pelan ini adalah 30 hari untuk hayat diinsuranskan dan 16 tahun bagi pemunya polisi. Umur kemasukan maksimum bagi hayat diinsuranskan adalah 70.
3. Pembelian polisi ini adalah suatu komitmen jangka panjang dan anda dinasihatkan agar tidak memegang polisi untuk tempoh yang singkat memandangkan ia memerlukan kos permulaan yang tinggi. Jika polisi ditamatkan awal, anda mungkin mendapat kembali jumlah yang kurang daripada premium yang telah dibayar.
4. Jika anda membuat keputusan untuk melakukan sebarang pengeluaran dalam tempoh 2 tahun polisi pertama, Caj Pengeluaran Separa seperti dinyatakan dalam jadual di bawah akan ditolak dari Amaun Pengeluaran, tidak termasuk sebarang Amaun Pengeluaran yang ditolak dari Nilai Akaun yang disumbangkan oleh Premium Tambahan dan bayaran manfaat dilaburkansemula.
5. Jika anda membuat keputusan untuk menyerahkan polisi anda dalam tempoh 2 tahun polisi pertama, Caj Serahan seperti dinyatakan dalam jadual di bawah akan ditolak dari Nilai Akaun, tidak termasuk sebarang Nilai Akaun yang disumbangkan oleh Premium Tambahan dan bayaran manfaat dilaburkan-semula.

² Faedah TPD akan terpakai sekiranya TPD berlaku sebelum umur 65 tahun. Faedah TPD akan dibayar menurut peruntukan Syarikat.

⁵ Hanya terpakai jika tiada rider lain selain Hong Leong Cash ProRider dilampirkan.

⁶ Faedah OAD akan terpakai sekiranya OAD berlaku dari umur 65 tahun dan ke atas. Faedah OAD akan dibayar menurut peruntukan Syarikat.

Caj Pengeluaran Separa (Peratusan dari Amaun Pengeluaran)/ Caj Serahan (Peratusan dari Nilai Akaun)

Tahun Polisi	Caj Pengeluaran Separa (Peratusan dari Amaun Pengeluaran) / Caj Serahan (Peratusan dari Nilai Akaun)
1	13%
2	6%

6. Sebelum anda mengambil polisi ini, anda harus memastikan bahawa polisi ini dapat memenuhi keperluan anda dan anda mampu membayar premium bagi polisi ini. Anda perlu menilai kesesuaian produk ini selaras dengan matlamat kewangan dan selera risiko anda.
7. Kadar caj insurans adalah dijamin.

PENTING:

Risalah ini adalah untuk maklumat am sahaja dan tidak bertujuan untuk membentuk kontrak insurans. Sila rujuk kepada Helaian Pendedahan Produk dan Ilustrasi Jualan sebelum membeli polisi dan kepada kontrak polisi untuk terma, syarat dan pengecualian spesifik perlindungan. Sila ambil perhatian bahawa maklumat yang terkandung dalam risalah ini mungkin dipinda tanpa sebarang notis.

Ini merupakan suatu produk insurans yang terikat dengan pencapaian aset sandaran dan bukan produk pelaburan tulen seperti amanah saham.

Diunderait oleh

Hong Leong Assurance Berhad (94613-X)
Ibu Pejabat
Level 3, Tower B, PJ City Development,
No. 15A, Jalan 219, Seksyen 51A,
46100 Petaling Jaya,
Selangor, Malaysia.

Tel: 03-7650 1288 Faks: 03-7650 1299

Hong Leong Assurance Berhad ialah syarikat insurans yang dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal selia oleh Bank Negara Malaysia.

Untuk maklumat lanjut, sila hubungi perantara kami, Hong Leong Bank Berhad (97141-X) dengan mengunjungi mana-mana cawangan Hong Leong Bank, atau layari **www.hlb.com.my**.

Hong Leong **SMART** Value Plus Insurance Regular Premium Investment-linked Plan

Bayaran Tunai Terjamin dengan potensi
peningkatan pendapatan

保证现金付款，潜在财务增值



Sila kunjungi mana-mana cawangan kami atau dial /
敬请亲临豐隆銀行分行或联络 1-800-38-8888
layari / 登入 www.hlb.com.my